

**CALEX**  
H O L L A N D

**SMART** 

## REMOTE CONTROL

For lamps and wall plugs

WiFi 2,4 GHz



2412-2472MHz



2.5dBi



≤17.5dBm

EN	Getting started	2
NL	Aan de slag	3
FR	Démarrage	4
DE	Erste Schritte	5
PL	Rozpoczęcie	6
CZ	Začínáme	7
SK	Začínáme	8
ES	Empezando	9
IT	Iniziare	10
DK	Kom i gang	11
NO	Starter	12
SV	Komma igång	13
FI	Päästä alkuun	14

429204

## EN Getting started

**Note: this item only works with Calex Smart lamps and plugs.**

Before you get started, make sure that the lamp or plug that you want to connect with the remote control has already been added in the Calex Smart app.

Switch the device off and on ONE time to get the device into learning mode for the duration of 20 seconds.

Wait for 5 seconds. The lamp will connect to the local WiFi network. Press and hold the ON button on the remote control (5-7 seconds) until the remote flashes 3 times. (The lamp or plug indicator flashes once) Pairing succeeded.

Lamps can be adjusted step by step in brightness in steps of 20%.

You can connect a lamp or plug to a maximum of five remote controls.

To disconnect, press the power OFF button for five seconds. All connected lamps, plugs and remote controls are now disconnected.

You can connect several lamps and plugs at the same time by turning them on and inside 20 seconds to complete the link as described above.

---

### Declaration of Conformity

We, Electro Cirkel Retail BV, as importer declare that this "radio equipment" is produced in China. The products passed all tests according to all relevant CE standards and regulations. The complete list of harmonized standards regarding directive 2014/53/EU can be found at: [https://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/red\\_en](https://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/red_en)  
The complete Declaration of Conformity can be found at [www.calex.nl](http://www.calex.nl) For other compliant-related information please contact:

Website: [www.Calex.nl](http://www.Calex.nl), email: [info@calex.nl](mailto:info@calex.nl),  
Phone: 0102981980, Postal: Lyonstraat 29, 3047 A1, Rotterdam, the Netherlands

### Safety:

- The adaptor (if applicable) must be installed nearby the device, not connected to another adaptor and easy accessible;
- This product should only be opened by an authorized technician when service is required;
- Only use this device for intended purpose;
- Do not use this device if damaged or defective. In this case, replacement is required;
- This device is designed for in-doors use only. Do not use this device outdoors.

**Disposal** This product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste.  
**Warranty:** Any changes and/or modifications to the product will void the warranty. We cannot accept any liability for damage caused by incorrect use of the product. **Disclaimer:** Designs and specifications might be subjected to change without notice. All logos, brands and used product references are trademarks or registered trademarks of their respective holders and hereby recognized as such.

## NL Aan de slag

**Opmerking:** dit item werkt alleen met Calex Smart lampen en stekkers.

Voordat u aan de slag gaat, moet de lamp of stekker die u met de afstandsbediening wilt bedienen reeds zijn toegevoegd in de Calex Smart app.

Zet de lamp of stekker EEN keer uit en weer aan om deze in leer-modus te zetten (20 seconden).

Wacht circa 5 seconden. De lamp maakt connectie met het lokale WiFi-netwerk. Houd de ON knop van de afstandsbediening ingedrukt (5-7 seconden) tot de afstandsbediening 3x knippert. (lamp knippert 1x keer) Verbinding is succesvol.

Lampen kunnen in stappen van 20% stapsgewijs in helderheid worden aangepast.

U kunt een lamp of stekker aan maximaal vijf afstandsbedieningen koppelen.

Voor het ontkoppelen drukt u de uit-knop circa 5-7 seconden in. Alle gekoppelde lampen, stekkers en afstandsbedieningen zijn nu ontkoppeld.

U kunt meerdere lampen en stekkers tegelijkertijd koppelen door deze aan te zetten en binnen 20 seconden de koppeling zoals boven beschreven te doorlopen.

---

### Conformiteitsverklaring

Wij, Electro Girkel Retail BV, verklaren als importeur dat deze "radioapparatuur" in China wordt geproduceerd. De producten voldeden aan alle tests volgens alle relevante CE-normen en -voorschriften. De volledige lijst van geharmoniseerde normen met betrekking tot Richtlijn 2014/53 / EU is te vinden op: [https://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/red\\_nl](https://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/red_nl)

De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op [www.calex.nl](http://www.calex.nl). Voor andere compliant-gerelateerde informatie kunt u contact opnemen met:

Website: [www.Calex.nl](http://www.Calex.nl), email: [info@calex.nl](mailto:info@calex.nl),  
Telefoon: 0102981980, Postal: Lyonstraat 29, 3047 AJ, Rotterdam, the Netherlands

### Veiligheid:

- De adapter (indien van toepassing) moet in de buurt van het apparaat zijn geïnstalleerd, niet op een andere adapter zijn aangesloten en gemakkelijk toegankelijk zijn;
- Dit product mag alleen worden geopend door een geautoriseerd technicus wanneer onderhoud nodig is;
- Gebruik dit apparaat alleen voor het beoogde doel;
- Gebruik dit apparaat niet als het beschadigd of defect is. In dit geval is vervanging vereist;
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik dit apparaat niet buitenshuis.

**Verwijdering** Dit product is bestemd voor gescheiden inzameling op een geschikt verzamelpunt. Gooi het product niet bij het huisvuil. **Garantie:** Alle wijzigingen en/of wijzigingen aan het product zullen de garantie ongeldig maken. We kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van het product. **Disclaimer:** Ontwerpen en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle logo's, merken en gebruikte productreferenties zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve houders en worden hierbij als zodanig erkend.

## FR Démarrage

**Remarque:** cet élément ne fonctionne qu'avec les lampes et les fiches Calex Smart.

Avant de commencer, assurez-vous que la lampe ou la fiche que vous souhaitez connecter à la le contrôle à distance a déjà été ajouté dans l'application Calex Smart.

Teignez et allumez l'appareil UNE fois pour le mettre en mode apprentissage pendant 20 secondes.

Attendez 5 secondes. La lampe se connectera au réseau WiFi local. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton ON de la télécommande (5-7 secondes) jusqu'à ce que la télécommande clignote 3 fois. (Le voyant de la lampe ou de la fiche clignote une fois.) L'appariement a réussi.

La luminosité des lampes peut être ajustée pas à pas par pas de 20%.

Vous pouvez connecter une lampe ou une fiche à un maximum de cinq télécommandes.

Pour vous déconnecter, appuyez sur le bouton d'alimentation pendant cinq secondes. Toutes les lampes connectées, les fiches et les télécommandes sont maintenant déconnectées.

Vous pouvez connecter plusieurs lampes et fiches en même temps en les allumant et en les mettant à l'intérieur 20 secondes pour compléter le lien comme décrit ci-dessus.

### Déclaration de conformité

Nous, Electro Cirkel Retail BV, en tant qu'importateur, déclarons que cet «équipement radio» est fabriqué en Chine. Les produits ont passé tous les tests conformément à toutes les normes et réglementations CE en vigueur. La liste complète des normes harmonisées relatives à la directive 2014/53 / UE est disponible à l'adresse suivante: [https://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/red\\_fr](https://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/red_fr)  
La déclaration de conformité complète est disponible sur [www.calex.nl](http://www.calex.nl). Pour d'autres informations relatives à la conformité, veuillez contacter:

Website: [www.Calex.nl](http://www.Calex.nl), email: [info@calex.nl](mailto:info@calex.nl),  
Téléphone: 0102981980, Postal: Lyonstraat 29, 3047 AJ, Rotterdam, the Netherlands

### Sécurité:

- L'adaptateur (si nécessaire) doit être installé à proximité de l'appareil, ne doit pas être connecté à un autre adaptateur et doit être facilement accessible.
- Ce produit ne doit être ouvert que par un technicien autorisé lorsqu'un service de maintenance est requis.
- Utilisez cet appareil uniquement aux fins prévues.
- N'utilisez pas cet appareil s'il est endommagé ou défectueux. Dans ce cas, le remplacement est nécessaire;
- Cet appareil est conçu pour une utilisation à l'intérieur uniquement. N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.

**Protection de l'environnement:** Ce produit, y compris ses accessoires et son emballage, doit être recyclé dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères. **Garantie:** Tout changement et / ou modification du produit annulera la garantie. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte du produit. **Clause de non-responsabilité:** Les conceptions et caractéristiques peuvent être soumises à des modifications sans préavis. Tous les logos, marques et références de produits utilisés sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs et sont reconnus comme tels.

## DE Erste Schritte

**Hinweis:** Dieser Artikel funktioniert nur mit **Calex Smart -Lampen und -Steckern**.

Bevor Sie beginnen, vergewissern Sie sich, dass die Lampe oder der Stecker, den Sie mit dem verbinden möchten in der Calex Smart App wurde bereits eine Fernbedienung hinzugefügt.

Schalten Sie das Gerät EINMAL aus und ein, um das Gerät für die Dauer von 20 Sekunden in den Lernmodus zu versetzen.

Warten Sie 5 Sekunden. Die Lampe stellt eine Verbindung zum lokalen WiFi-Netzwerk her. Halten Sie die ON-Taste auf der Fernbedienung gedrückt (5-7 Sekunden), bis die Fernbedienung dreimal blinkt. (Die Lampe oder die Steckeranzeige blinkt einmal.) Pairing erfolgreich.

Die Helligkeit der Lampen kann schrittweise in Schritten von 20% eingestellt werden.

Sie können eine Lampe oder einen Stecker an maximal fünf Fernbedienungen anschließen.

Zum Trennen der Verbindung drücken Sie die AUS-Taste fünf Sekunden lang. Alle angeschlossenen Lampen, Stecker und Fernbedienungen sind jetzt getrennt.

Sie können mehrere Lampen und Stecker gleichzeitig anschließen, indem Sie sie ein- und ausschalten 20 Sekunden, um den Link wie oben beschrieben zu vervollständigen.

### Konformitätserklärung

Wir, die Electro Cirkel Retail BV, erklären als Importeur, dass dieses "Funkgerät" in China produziert wird. Die Produkte haben alle Tests gemäß allen relevanten CE-Normen und Vorschriften bestanden. Die vollständige Liste der harmonisierten Normen für die Richtlinie 2014/53 / EU finden Sie unter: [https://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/red\\_de](https://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/red_de)  
Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter [www.calex.nl](http://www.calex.nl). Für weitere konformitätsbezogene Informationen wenden Sie sich bitte an:

Website: [www.Calex.nl](http://www.Calex.nl), email: [info@calex.nl](mailto:info@calex.nl),  
Telephone: 0102981980, Postal: Lyonstraat 29, 3047 AJ, Rotterdam, the Netherlands

### Sicherheit:

- Der Adapter (falls vorhanden) muss in der Nähe des Geräts installiert werden, nicht an einen anderen Adapter angeschlossen und leicht zugänglich sein.
- Dieses Produkt darf nur von einem autorisierten Techniker geöffnet werden, wenn eine Wartung erforderlich ist.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn es beschädigt oder defekt ist. In diesem Fall ist ein Austausch erforderlich.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.

**Entsorgung** Dieses Produkt ist zur getrennten Sammlung an einer geeigneten Sammelstelle bestimmt. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Hausmüll.  
**Garantie:** Bei Änderungen und / oder Modifikationen am Produkt erlischt die Garantie. Wir können keine Haftung für Schäden übernehmen, die durch falsche Verwendung des Produkts verursacht werden. **Haftungsausschluss:** Designs und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Logos, Marken und verwendeten Produktreferenzen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Inhaber und werden hiermit als solche anerkannt.

## PL Rozpoczęcie

**Uwaga: ten element działa tylko z lampami i wtyczkami Calex Smart.**

Zanim zaczniesz, upewnij się, że lampa lub wtyczka, którą chcesz połączyć z pilot zdalnego sterowania został już dodany w aplikacji Calex Smart.

Wyłącz urządzenie i włącz JEDEN czas, aby wprowadzić urządzenie w tryb uczenia się na 20 sekund.

Poczekaj 5 sekund. Lampa połączy się z lokalną siecią WiFi. Naciśnij i przytrzymaj przycisk ON na pilocie (5-7 sekund), aż pilot zamiga 3 razy. (Wskaźnik lampy lub wtyczki mignie raz) Parowanie powiodło się.

Lampy można regulować krok po kroku w jasności co 20%.

Możesz podłączyć lampę lub wtyczkę do maksymalnie pięciu pilotów.

Aby odłączyć, naciśnij przycisk wyłączania zasilania na pięć sekund. Wszystkie podłączone lampy, wtyczki i piloty są teraz odłączone.

Możesz podłączyć kilka lamp i wtyczek jednocześnie, włączając je wewnątrz 20 sekund, aby zakończyć połączenie, jak opisano powyżej.

### Deklaracja zgodności

My, Electro Cirkel Retail BV, jako importer oświadczamy, że ten „sprzęt radiowy” jest produkowany w Chinach. Produkty przeszły wszystkie testy zgodnie ze wszystkimi odpowiednimi normami i przepisami CE. Pełna lista zharmonizowanych norm dotyczących dyrektywy 2014/53 / UE znajduje się na stronie: [https://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/red\\_pl](https://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/red_pl)  
Pełna deklaracja zgodności znajduje się na stronie [www.calex.nl](http://www.calex.nl). Aby uzyskać inne informacje dotyczące zgodności, prosimy o kontakt:

Strona internetowa: [www.Calex.nl](http://www.Calex.nl), email: [info@calex.nl](mailto:info@calex.nl),  
Telefon: 0102981980, Postal: Lyonstraat 29, 3047 AJ, Rotterdam, the Netherlands

### Bezpieczeństwo:

- Adapter (jeśli dotyczy) musi być zainstalowany w pobliżu urządzenia, niepodłączony do innego adaptera i łatwo dostępny;
- Ten produkt powinien być otwierany tylko przez autoryzowanego technika, gdy wymagana jest obsługa;
- Używaj tego urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem;
- Nie używaj tego urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub wadliwe. W takim przypadku wymagana jest wymiana;
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz drzwi. Nie używaj tego urządzenia na zewnątrz.

**Utylizacja** Ten produkt jest przeznaczony do selektywnej zbiórki w odpowiednim punkcie zbiórki. Nie wyrzucaj produktu wraz z odpadami domowymi. **Gwarancja:** Wszelkie zmiany i / lub modyfikacje produktu powodują unieważnienie gwarancji. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użyciem produktu. **Zastrzeżenie:** projekty i specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie logotypy, marki i odniesienia do używanych produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli i niniejszym uznawane za takie.

## CZ Začínáme

**Poznámka:** tato položka funguje pouze u lamp a zástrček Calex Smart.

Než začnete, ujistěte se, že lampa nebo zástrčka, ke které se chcete připojit dálkové ovládání již bylo přidáno do aplikace Calex Smart.

Vypněte a zapněte ONE čas, aby se zařízení dostalo do režimu učení po dobu 20 sekund.

Počkejte 5 sekund. Lampa se připojí k místní síti WiFi. Stiskněte a podržte tlačítko ON na dálkovém ovladači (5-7 sekund), dokud dálkový ovladač 3x nezačne blikat. (Kontrolka nebo indikátor záblesku jednou blikají) Párování proběhlo úspěšně.

Svítilna lze nastavit v krocích po krocích v krocích po 20%.

Svítilno nebo zástrčku můžete připojit k maximálně pěti dálkovým ovladačům.

Pro odpojení stiskněte tlačítko vypnutí napájení na pět sekund. Všechny připojené lampy, zástrčky a dálková ovládání jsou nyní odpojena.

Zapnutím a zapnutím můžete současně připojit několik světelných zdrojů a zástrček 20 sekund po dokončení spojení, jak je popsáno výše.

### Prohlášení o shodě

My, Electro Cirkel Retail BV, jako dovozce prohlašujeme, že toto „rádiové zařízení“ je vyráběno v Číně. Výrobky prošly všemi zkouškami podle všech příslušných norem a předpisů CE. Úplný seznam harmonizovaných norem týkajících se směrnice 2014/53 / EU lze nalézt na adrese:

[https://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/red\\_cs](https://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/red_cs)

Úplné prohlášení o shodě naleznete na adrese [www.calex.nl](http://www.calex.nl) Pro další informace, které jsou v souladu s předpisy, kontaktujte:

Strana internetowa: [www.Calex.nl](http://www.Calex.nl), email: [info@calex.nl](mailto:info@calex.nl),

Telefon: 0102981980, Postal: Lyonstraat 29, 3047 AJ, Rotterdam, the Netherlands

### Bezpečnost:

- Adaptér (pokud je použitelný) musí být instalován v blízkosti zařízení, nesmí být připojen k jinému adaptéru a musí být snadno přístupný;
- Tento výrobek smí otevřít pouze autorizovaný technik, když je vyžadován servis;
- Toto zařízení používejte pouze k určenému účelu;
- Nepoužívejte toto zařízení, pokud je poškozené nebo vadné. V tomto případě je nutná výměna;
- Toto zařízení je určeno pouze pro použití ve dveřích. Nepoužívejte toto zařízení venku.

Likvidace Tento výrobek je určen pro oddělený sběr na příslušném sběrném místě. Výrobek nevyhazujte do domovního odpadu. Záruka: Jakékoli změny a / nebo úpravy výrobku způsobí ztrátu záruky. Za škody způsobené nesprávným použitím výrobku nemůžeme nést žádnou odpovědnost. Prohlášení: Návhy a specifikace mohou být změněny bez předchozího upozornění. Všechna loga, značky a použité odkazy na produkty jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných vlastníků a jsou takto uznávány.

## SK Začíname

**Poznámka:** táto položka funguje iba s lampami a zástrčkami Calex Smart.

Skôr ako začnete, uistite sa, že lampa alebo zástrčka, ku ktorej sa chcete pripojiť diaľkové ovládanie už bolo pridané do aplikácie Calex Smart.

Vypnite a ONE čas, aby ste sa dostali do režimu učenia po dobu 20 sekúnd.

Počkajte 5 sekúnd. Lampa sa pripojí k miestnej sieti WiFi. Stlačte a podržte tlačidlo ON na diaľkovom ovládači (5 - 7 sekúnd), až kým diaľkové ovládanie trikrát nezačne blikať. (Indikátor alebo zástrčka blikajú raz) Párovanie prebehlo úspešne.

Svietidlá je možné nastaviť v krokoch po 20%.

Môžete pripojiť lampu alebo konektor na maximálne päť diaľkových ovládačov.

Na odpojenie stlačte tlačidlo vypnutia na päť sekúnd. Všetky pripojené lampy, zástrčky a diaľkové ovládače sú teraz odpojené.

Zapnutím a zapnutím môžete súčasne pripojiť niekoľko svetelných zdrojov a zástrčiek 20 sekúnd na dokončenie spojenia, ako je opísané vyššie.

### Vyhľadanie o zhode

My, Electro Cirkel Retail BV, ako dovozca vyhlasujeme, že toto „rádiové zariadenie“ sa vyrába v Číne. Výrobky prešli všetkými testami podľa všetkých príslušných noriem a predpisov CE. Úplný zoznam harmonizovaných noriem týkajúcich sa smernice 2014/53 / EÚ možno nájsť na adrese:

[https://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/red\\_sk](https://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/red_sk)

Úplné Vyhľadanie o zhode nájdete na stránke [www.calex.nl](http://www.calex.nl) Pre ďalšie informácie, ktoré sú v súlade s predpismi, kontaktujte:

Internetová stránka: [www.Calex.nl](http://www.Calex.nl), email: [info@calex.nl](mailto:info@calex.nl),

Telefón: 0102981980, Postal: Lyonstraat 29, 3047 AJ, Rotterdam, the Netherlands

### bezpečnosť:

- Adaptér (ak sa používa) musí byť nainštalovaný v blízkosti zariadenia, nesmie byť pripojený k inému adaptéru a musí byť ľahko prístupný;
- Tento výrobok by mal otvárať len autorizovaný technik, keď sa vyžaduje servis;
- Toto zariadenie používajte iba na určený účel;
- Nepoužívajte toto zariadenie, ak je poškodené alebo chýbné. V tomto prípade sa vyžaduje výmena;
- Toto zariadenie je určené len na použitie vo vnútri dverí. Nepoužívajte toto zariadenie vonku.

Likvidácia Tento výrobok je určený na separovaný zber na príslušnom zbernom mieste. Výrobok nevyhadzujte do domového odpadu. Záruka: Akékoľvek zmeny a / alebo úpravy výrobku spôsobia stratu záruky. Za škody spôsobené nesprávnym použitím výrobku nepreberáme žiadnu zodpovednosť. Vyhľadanie: Návrhy a špecifikácie môžu byť zmenené bez predchádzajúceho upozornenia. Všetky logá, značky a použité odkazy na produkty sú ochrannými znakmi alebo registrovanými ochrannými znakmi príslušných vlastníkov a sú takto uznané.



## ES Empezando

**Nota: este artículo solo funciona con lámparas y enchufes de conexión inteligente Calnex.**

Antes de comenzar, asegúrese de que la lámpara o el enchufe que desea conectar con el El control remoto ya se ha agregado en la aplicación Calnex Smart.

Apague y encienda el dispositivo UNA vez para poner el dispositivo en modo de aprendizaje durante 20 segundos.

Espera 5 segundos. La lámpara se conectará a la red WiFi local. Mantenga presionado el botón de ENCENDIDO en el control remoto (5-7 segundos) hasta que el control remoto parpadee 3 veces. (La lámpara o el indicador del enchufe parpadea una vez) El emparejamiento se realizó correctamente.

Las lámparas se pueden ajustar paso a paso en brillo en pasos del 20%.

Puede conectar una lámpara o un enchufe a un máximo de cinco controles remotos.

Para desconectar, presione el botón de apagado durante cinco segundos. Todas las lámparas conectadas, enchufes y Los controles remotos ahora están desconectados.

Puede conectar varias lámparas y enchufes al mismo tiempo encendiéndolos y adentro. 20 segundos para completar el enlace como se describe anteriormente.

### Declaración de conformidad

Nosotros, Electro Cirkel Retail BV, como importador declaramos que este "equipo de radio" se produce en China. Los productos pasaron todas las pruebas de acuerdo con todas las normas y regulaciones relevantes de la CE. La lista completa de normas armonizadas con respecto a la directiva 2014/53 / UE se puede encontrar en: [https://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/red\\_es](https://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/red_es)

La Declaración de conformidad completa se puede encontrar en [www.calex.nl](http://www.calex.nl) Para obtener información adicional relacionada con el cumplimiento, comuníquese con:

Sitio web: [www.Calex.nl](http://www.Calex.nl), correo electrónico: [info@calex.nl](mailto:info@calex.nl),

Teléfono: 0102981980, Postal: Lyonstraat 29, 3047 AJ, Rotterdam, the Netherlands

### La seguridad:

- El adaptador (si corresponde) debe instalarse cerca del dispositivo, no debe estar conectado a otro adaptador y debe ser de fácil acceso;
- Este producto solo debe abrirlo un técnico autorizado cuando se requiera servicio;
- Utilice este dispositivo únicamente para los fines previstos.
- No utilice este dispositivo si está dañado o defectuoso. En este caso, se requiere el reemplazo;
- Este dispositivo está diseñado para uso en puertas solamente. No utilice este dispositivo al aire libre.

**Eliminación** Este producto está diseñado para su recolección por separado en un punto de recolección apropiado. No deseche el producto con la basura doméstica. **Garantía:** Cualquier cambio y / o modificación al producto anulará la garantía. No podemos aceptar ninguna responsabilidad por los daños causados por el uso incorrecto del producto. **Descargo de responsabilidad:** los diseños y las especificaciones pueden estar sujetos a cambios sin previo aviso. Todos los logotipos, marcas y referencias de productos usados son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios y se reconocen como tales.

## IT Iniziare

**Nota: questo articolo funziona solo con lampade e spine Calex Smart.**

Prima di iniziare, assicurarsi che la lampada o la spina che si desidera collegare con il telecomando è già stato aggiunto nell'app Calex Smart.

Spegni e riaccendi il dispositivo UNA volta per attivare la modalità di apprendimento del dispositivo per la durata di 20 secondi.

Attendi 5 secondi. La lampada si collegherà alla rete WiFi locale. Premere e tenere premuto il pulsante ON sul telecomando (5-7 secondi) fino a quando il telecomando lampeggia 3 volte. (L'indicatore della lampada o della spina lampeggia una volta) Accoppiamento riuscito.

Le lampade possono essere regolate passo dopo passo in luminosità con incrementi del 20%.

È possibile collegare una lampada o una spina a un massimo di cinque telecomandi.

Per disconnettersi, premere il pulsante di spegnimento per cinque secondi. Tutte le lampade, spine e i telecomandi sono ora scollegati.

Puoi collegare più lampade e prese contemporaneamente accendendole e inserendole all'interno 20 secondi per completare il collegamento come descritto sopra.

### Dichiarazione di conformità

Noi, Electro Cirkel Retail BV, come importatore dichiariamo che questa "apparecchiatura radio" è prodotta in Cina. I prodotti hanno superato tutti i test secondo tutti gli standard e le normative CE pertinenti. L'elenco completo delle norme armonizzate relative alla direttiva 2014/53 / UE è disponibile all'indirizzo:

[https://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/red\\_it](https://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/red_it)

La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo [www.calex.nl](http://www.calex.nl) Per altre informazioni relative alla conformità, contattare:

Sito Web: [www.Calex.nl](http://www.Calex.nl), email: [info@calex.nl](mailto:info@calex.nl),

Telefono: 0102981980, Postal: Lyonstraat 29, 3047 AJ, Rotterdam, the Netherlands

### Sicurezza:

- L'adattatore (se applicabile) deve essere installato vicino al dispositivo, non collegato a un altro adattatore e facilmente accessibile;
- Questo prodotto deve essere aperto da un tecnico autorizzato solo quando è richiesto il servizio;
- Utilizzare questo dispositivo solo per gli scopi previsti;
- Non utilizzare questo dispositivo se danneggiato o difettoso. In questo caso, è necessaria la sostituzione;
- Questo dispositivo è progettato esclusivamente per l'uso all'interno. Non usare questo dispositivo all'esterno.

**Smaltimento** Questo prodotto è destinato alla raccolta differenziata in un punto di raccolta appropriato. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. **Garanzia:** eventuali modifiche e / o modifiche al prodotto invalideranno la garanzia. Non possiamo accettare alcuna responsabilità per danni causati da un uso scorretto del prodotto. **Dichiarazione di non responsabilità:** i disegni e le specifiche potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. Tutti i loghi, marchi e riferimenti a prodotti usati sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari e riconosciuti come tali.

## DK Kom i gang

**Bemærk: Denne genstand virker kun med Calex Smart-lamper og stik.**

Før du begynder, skal du sørge for, at lampen eller den stik, du vil oprette forbindelse til Fjernbetjeningen er allerede tilføjet i Calex Smart -appen.

Sluk for enheden og tænd EN gang for at få enheden til indlæringstilstand i 20 sekunder.

Vent i 5 sekunder. Lampen opretter forbindelse til det lokale WiFi-netværk. Tryk og hold ON-knappen på fjernbetjeningen (5-7 sekunder), indtil fjernbetjeningen blinker 3 gange. (Lampe- eller stikindikatoren blinker én gang) Parring vedtog.

Lampene kan justeres trin for trin i lysstyrke i trin på 20%.

Du kan tilslutte en lampe eller et stik til maksimalt fem fjernbetjeningen.

For at afbryde forbindelsen skal du trykke på tænd / sluk-knappen i fem sekunder. Alle tilsluttede lamper, stik og fjernbetjeningen er nu afbrudt.

Du kan tilslutte flere lamper og stik samtidigt ved at tænde dem og indvendigt 20 sekunder for at afslutte linket som beskrevet ovenfor.

### Overensstemmelseserklæring

Vi, Electro Cirkel Retail BV, som importør erklærer, at dette "radiostyr" er produceret i Kina. Produkterne har bestået alle test i overensstemmelse med alle relevante CE standarder og forskrifter. Den komplette liste over harmoniserede standarder vedrørende direktiv 2014/53 / EU findes på: [https://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/red\\_da](https://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/red_da)  
Den fuldstændige overensstemmelseserklæring kan findes på [www.calex.nl](http://www.calex.nl) For andre kompatible oplysninger kan du kontakte:

Hjemmeside: [www.Calex.nl](http://www.Calex.nl), email: [info@calex.nl](mailto:info@calex.nl),  
Telefon: 0102981980, Postal: Lyonstraat 29, 3047 AJ, Rotterdam, the Netherlands

### Sikkerhed:

- Adapteren (hvis relevant) skal installeres i nærheden af enheden, ikke tilsluttet en anden adapter og let tilgængelig
- Dette produkt bør kun åbnes af en autoriseret tekniker, når service er påkrævet
- Brug kun denne enhed til beregnet formål
- Brug ikke denne enhed, hvis den er beskadiget eller defekt. I dette tilfælde er udskiftning påkrævet;
- Denne enhed er kun beregnet til indendørs brug. Brug ikke denne enhed udendørs.

**Bortskaffelse** Dette produkt er udpeget til separat opsamlings på et passende indsamlingssted. Spild ikke produktet med husholdningsaffald. **Garanti:** Eventuelle ændringer og / eller ændringer af produktet bortfalder garantien. Vi kan ikke acceptere noget ansvar for skader forårsaget af forkert anvendelse af produktet. **Ansvarsfraskrivelse:** Design og specifikationer kan blive ændret uden varsel. Alle logoer, mærker og brugte produktreferencer er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive indehavere og hermed anerkendt som sådan.

## NO Starter

**Merk: Denne varen fungerer bare med Calex Smart lamper og plugger.**

Før du kommer i gang, må du forsikre deg om at lampen eller pluggen du vil koble til fjernkontrollen allerede er lagt til i Calex Smart-appen.

Slå av enheten og slå på EN gang for å få enheten til læringsmodus i løpet av 20 sekunder.

Vent i 5 sekunder. Lampen kobles til det lokale WiFi-nettverket. Trykk og hold PÅ-knappen på fjernkontrollen (5-7 sekunder) til fjernkontrollen blinker 3 ganger. (Lampe- eller pluggindikatoren blinker en gang) Paringen gikk av.

Lamper kan justeres trinnvis i lysstyrke i trinn på 20%.

Du kan koble en lampe eller plugg til maksimalt fem fjernkontroller.

For å koble fra, trykker du på av / på-knappen i fem sekunder. Alle tilkoblede lamper, plugger og fjernkontroller er nå koblet fra.

Du kan koble til flere lamper og plugger samtidig ved å slå dem på og inne i 20 sekunder for å fullføre koblingen som beskrevet ovenfor.

### Samsvarserklæring

Vi, Electro Cirkel Retail BV, som importør erklærer at dette "radioustyret" er produsert i Kina. Produktene har bestått alle tester i samsvar med alle relevante CE-standarder og forskrifter. Den komplette listen over harmoniserte standarder for direktiv 2014/53 / EU finner du på: [https://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/standardised-standards/red\\_en](https://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/standardised-standards/red_en)  
Den komplette samsvarserklæringen finner du på [www.calex.nl](http://www.calex.nl) For annen kompatibel informasjon, vennligst kontakt:

Nettsted: [www.calex.nl](http://www.calex.nl), e-post: [info@calex.nl](mailto:info@calex.nl),  
Telefon: 0102981980, Post: Lyonstraat 29, 3047 AJ, Rotterdam, the Netherlands

### Sikkerhet:

- Adapteren (hvis relevant) må installeres i nærheten av enheten, ikke kobles til en annen adapter og lett tilgjengelig
- Dette produktet skal bare åpnes av en autorisert tekniker når det er behov for service
- Bruk denne enheten bare til tiltenkt formål
- Ikke bruk enheten hvis den er skadet eller defekt. I dette tilfellet er utskifting nødvendig;
- Denne enheten er kun beregnet for innendørs bruk. Ikke bruk denne enheten utendørs.

**Avhending** Dette produktet er beregnet for separat innsamling på et passende innsamlingssted. Ikke kast produkt med husholdningsavfall. **Garanti:** Eventuelle endringer og / eller endringer i produktet vil annullere garantien. Vi kan ikke påta oss noe ansvar for skader forårsaket av feil bruk av produktet.  
**Ansvarsfraskrivelse:** Design og spesifikasjoner kan endres uten varsel. Alle logoer, varemerker og brukte produktreferanser er varemerker eller registrerte varemerker for deres respektive innehavere og blir herved anerkjent som sådan.

## SV Komma igång

**Obs! Den här artikeln fungerar endast med Calex Smart-lampor och pluggar.**

Innan du börjar ska du se till att lampan eller kontakten som du vill ansluta till fjärrkontrollen redan har lagts till i Calex Smart-appen.

Stäng av enheten och slå på EN gång för att få enheten till inlärningsläge under 20 sekunder.

Vänta i 5 sekunder. Lampan ansluts till det lokala WiFi-nätverket. Tryck och håll in PÅ-knappen på fjärrkontrollen (5-7 sekunder) tills fjärrkontrollen blinkar tre gånger. (Lampan eller stickindikatorn blinkar en gång) Parning avkopplade

Lampor kan justeras steg för steg i ljusstyrka i steg om 20%.

Du kan ansluta en lampa eller kontakt till högst fem fjärrkontroller.

För att koppla bort, tryck på av / på-knappen i fem sekunder. Alla anslutna lampor, pluggar och fjärrkontroller är nu frånkopplade.

Du kan ansluta flera lampor och pluggar samtidigt genom att slå på dem och inuti 20 sekunder för att slutföra länken enligt ovan.

### Försäkran om överensstämmelse

Vi, Electro Cirkel Retail BV, som importör förklarar att denna "radioutrustning" är tillverkad i Kina. Produkterna har klarat alla tester i enlighet med alla relevanta CE-standarder och förordningar. Den fullständiga listan över harmoniserade standarder för direktiv 2014/53 / EU finns på: [https://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/red\\_sv](https://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/red_sv)  
Den fullständiga försäkran om överensstämmelse finns på [www.calex.nl](http://www.calex.nl) För annan kompatibel information, vänligen kontakta:

Webbplats: [www.calex.nl](http://www.calex.nl), e-post: [info@calex.nl](mailto:info@calex.nl),  
Telefon: 0102981980, Post: Lyonstraat 29, 3047 AJ, Rotterdam, the Netherlands

### Säkerhet:

- Adaptionen (om tillämpligt) måste installeras nära enheten, inte ansluten till en annan adapter och lättillgänglig
- Denna produkt ska endast öppnas av en auktoriserad tekniker när service krävs
- Använd endast enheten för avsedd användning
- Använd inte enheten om den är skadad eller defekt. I detta fall krävs utbyte;
- Enheten är endast avsedd för inomhusbruk. Använd inte denna enhet utomhus.

**Bortskaffande** Denna produkt är avsedd för separat insamling vid en lämplig samlingsplats. Släsa inte produkten med hushållsavfall. **Garanti:** Alla ändringar och / eller ändringar av produkten upphäver garantin. Vi kan inte ta något ansvar för skador orsakade av felaktig användning av produkten. **Friskrivningsklausul:** Design och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande. Alla logotyper, varumärken och begagnade produktreferenser är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive innehavare och erkänns härmed som sådana.

## FI Päästä alkuun

**Huomaa: tämä esine toimii vain Calex Smart -lamppujen ja pistokkeiden kanssa.**

Varmista ennen aloittamista, että lamppu tai pistoke, jonka haluat liittää kaukosäätimeen, on jo lisätty Calex Smart -sovellukseen.

Katkaise laitteesta virta ja kytke se päälle yhdellä kertaa saadaksesi laite oppimistilaan 20 sekunnin ajaksi.

Odota 5 sekuntia. Lamppu muodostaa yhteyden paikalliseen WiFi-verkkoon. Pidä kaukosäätimen ON-painiketta painettuna (5–7 sekuntia), kunnes kaukosäädin vilkkuu 3 kertaa. (Lamppu tai pistoke-soitin vilkkuu kerran) Pariliitos onnistui.

Valaisimia voidaan säätää askel askeleelta 20%: n asteikolla.

Voit kytkeä lampun tai pistokkeen enintään viiteen kaukosäätimeen.

Katkaise yhteys painamalla virtapainiketta viiden sekunnin ajan. Kaikki kytketyt lamput, pistotulpat ja kaukosäätimet on nyt irrotettu.

Voit kytkeä useita lamppeja ja pistokkeita samanaikaisesti kytkemällä ne päälle ja sisään 20 sekunnin ajan, jotta linkki saadaan aikaan yllä kuvatulla tavalla.

### Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Me, Electro Cirkel Retail BV, maahantuojana ilmoitamme, että tämä "radiolaite" on tuotettu Kiinassa. Tuotteet ovat läpäisseet kaikki testit kaikkien asiaankuuluvien CE-standardien ja -määräysten mukaisesti. Täydellinen luettelo direktiivin 2014/53 / EU yhdenmukaistetuista standardeista löytyy osoitteesta [https://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/red\\_fi](https://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/red_fi)

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta [www.calex.nl](http://www.calex.nl). Muita yhteensopivia tietoja saat ottamalla yhteyttä:

Verkkosivusto: [www.calex.nl](http://www.calex.nl), sähköposti: [info@calex.nl](mailto:info@calex.nl),

Puhelin: 0102981980, Posti: Lyonstraat 29, 3047 AJ, Rotterdam, the Netherlands

### turvallisuus:

- Sovitin (jos sellainen on) on asennettava lähellä yksikköä, sitä ei saa kytkeä toiseen sovittimeen ja olla helposti saatavilla
- Valtuutettu tekniikko saa avata tämän tuotteen vain, kun huoltoa vaaditaan
- Käytä tätä laitetta vain aiottuun tarkoitukseen
- Älä käytä tätä laitetta, jos se on vaurioitunut tai viallinen. Tässä tapauksessa vaihto on tarpeen;
- Tämä laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Älä käytä tätä laitetta ulkona.

### hävittäminen

Tämä tuote on tarkoitettu erillistä keräystä varten asianmukaisessa keräyspisteessä. Älä tuhlaa tuotetta talousjätteiden mukana. Takuu: Kaikki tuotteeseen tehdyt muutokset ja / tai muutokset mitätöivät takuun. Emme ota vastuuta vahingoista, jotka aiheutuvat tuotteen väärinkäytöstä. Vastuuvapauslauseke: Suunnittelu ja tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta. Kaikki logot, tavaramerkit ja käytetyt tuoteviitteet ovat omistajiensa tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä ja tunnustetaan täten sellaisiksi.

14



